



# HỘI THÁNH TIN LÀNH VIỆT NAM TẠI MELBOURNE

45 Pickett St, Footscray, Vic 3011  
PO Box 2114 Footscray Vic. 3011 – Tel. (03) 9687 3850  
Mobile: 0424 347 299– Email: HungTran.vecamel@bigpond.com  
Website: [www.vecamelbourne.com.au](http://www.vecamelbourne.com.au)

## ĐỀ MỤC

**TRÁCH NHIỆM RAO GIẢNG TIN LÀNH**  
**OUR RESPONSIBILITY OF SHARING THE**  
**GOOD NEWS**

Giảng Luận: Mục Sư Trần Thanh Tâm

Kinh Văn: II Các Vua / II Kings 7:3-9



# CHƯƠNG TRÌNH THỜ PHƯỢNG

## WORSHIP PROGRAM

Sunday 18-06-2017

Cầu Nguyện Khai Lễ & Chào Mừng

*Mục Sư Trần Thanh Tâm*

*Opening Prayer & Greetings*

Thánh Nhạc Ngợi Khen - *Praise Worship*

Lễ Dâng Con - *Children Dedication Ceremony*

Tôn Vinh Chúa – *Praise*

*Ban Tráng Niên*

Dâng Hiến - *Offering*

*Mỹ Dung, Thanh, Ngân, Yvonne*

Đọc Kinh Văn - *Bible Reading*

*C. Kim-Em Phó*

Giảng Luận - *Sermon*

*Mục Sư Trần Thanh Tâm*

Thông Báo – *Announcements*

*Ban Thư Ký*

Cầu Nguyện Chung & Chúc Phước

*Mục Sư Trần Thanh Tâm*

*Benediction*

**Khai  
Lễ**

**Tôn  
Vinh &  
Phục  
Vụ**

**Bồi  
Linh**

**Kết Lễ**

**Hôm Nay 18.06.2017**

# Phục Vụ

**Tuần Tới 25.06.2017**

Mục Sư Trần Thanh Tâm  
Mục Sư Trần Thanh Tâm  
Lê Châu Thủy  
Thái, Vệ  
Tổ HD Thờ Phượng 1  
Cô Lâm Thị Mỹ  
Mỹ Dung, Thanh, Ngân, Yvonne  
Kim-Em Phó  
Diệu, Lộc, Mỹ Dung, Nga, Vân  
Nga, Tuyết Vân, Hiếu, Thiên  
Ân, Jordan, Dung  
Thủy, Sơn, Hải, Thượng, Mỹ  
Dung  
Chi, Thanh  
TC Sĩ Dung, C. Bùi Thị Lệ  
Michael, Tâm  
MS Nguyễn Bùi Thanh Tuấn

Cầu Nguyện Khai Lễ  
Giảng Luận  
Thông Dịch  
Multimedia  
Hướng Dẫn  
Dâng Hoa  
Dâng Hiến  
Đọc Kinh Văn  
Tiếp Tân/Trà Nước  
Phụ bếp  
  
Rửa chén  
  
Kiểm Tiền Dâng  
Làm Vệ Sinh HT  
Ban Trật Tự  
BCH Roster

MS Nguyễn Trọng Nhân  
MS Trần Văn Hùng  
Đặng Huỳnh Như An  
Đan, Vũ  
Tổ HD Thờ Phượng 2  
AC Đạm Điệp  
Hiếu, Lệ, Jason, Ben Le  
Nguyễn Thanh Liêm  
Lệ, Nhân, Trinh, Liên, Hạnh  
Diễm Hồng, Trần T. An, Loan,  
Sang, Thúy  
Tâm, Michael, Thủy, Hồng, L  
Anh, C Khánh  
Phượng, Thanh Mai  
Hùng Oanh, C. Hồng, Phillip  
Thuyết, Bình  
Phạm Nguyễn Trọng Nhân

# THÔNG BÁO

## BAN CHẤP HÀNH

Xin mời tất cả các thành viên trong Ban Chấp Hành Hội Thánh tham dự buổi họp hàng tháng vào lúc 1:30 PM hôm nay. Xin cảm ơn.

Hội Đồng Thường Niên của HT sẽ được tổ chức vào ngày Chúa Nhật 30/07/2017. Xin quý con dân Chúa gửi các ý kiến đóng góp xây dựng HT cần thảo luận trong ngày Hội Đồng đến MS Trần Văn Hùng, TK Nguyễn Văn Vệ hay gửi vào Hộp Thư Góp Ý cho đến hết ngày **2/7/2017**. Xin cảm ơn.

**MSQQN Trần Văn Hùng**

## BAN THỜ PHỤNG/ WORSHIP TEAM

The Worship Team will continue to practice each week from 1:30pm.

**MS Nguyễn Bùi Thanh Tuấn**

## **BAN XÃ HỘI VÀ TABITHA**

Chúng tôi chân thành cảm tạ quý ân nhân đã đóng góp cho quỹ Tabitha nuôi trẻ mồ côi, bảo trợ trẻ em nghèo tại Việt Nam, cùng các công tác truyền giáo và từ thiện của Tổng Hội Tin Lành Úc Châu trong những năm tháng qua. Để kết thúc tài khóa năm 2017, xin quý ân nhân vui lòng đóng tiền cho quỹ Tabitha từ Chúa Nhật tuần này cho đến Chúa Nhật 2-7-2017. Danh sách tổng kết sẽ được đăng trong tờ chương trình 9-7-2017.

Mọi đóng góp tài chánh đều có biên nhận rõ ràng. Xin liên lạc với chúng tôi để lấy biên nhận.

**TB Vũ Ngọc Diệp**

# SINH HOẠT HỘI THÁNH

**Các lớp Trường Chúa Nhật:** 9 giờ 30 đến 10 giờ 20 sáng

**Lễ Thờ Phụng Chúa:** 10 giờ 30 đến 12 giờ 15

**Kiêng ăn cầu nguyện:** Thứ Bảy hằng tuần, 9 giờ 30 đến 10 giờ 30 sáng

## Các Nhóm Học Kinh Thánh Và Cầu Nguyện Hàng Tuần:

**Maribyrnong:** Thứ Tư, nhà ÔB Lê Văn Ty : 7 giờ 30 tối

**Yarraville/Seddon:** Thứ Tư, nhà ÔB Trần Văn Minh: 7 giờ 30 tối

**St. Albans :** Thứ Hai, nhà AC Đức-Khánh: 7 giờ 30 tối

**Albanvale:** Thứ Ba, nhà chị Đoàn Thi Mão: 7 giờ 30 tối

**Sunshine:** Thứ Ba, nhà ÔB Phạm Như Tịnh: 7 giờ 30 tối

**Sanctuary Lakes:** Thứ Tư, 7:30 giờ tối, tuần hoàn tại nhà các tín hữu trong vùng

**Geelong:** Thứ Hai, nhà AC Rô-Phương: 6 giờ 30 tối

**Miền Đông Melbourne:** Thứ Năm, nhà AC Hiền Dung: 7 giờ 30 tối, 2 tuần 1 lần

## Youth/Young Adult Activities

**Tuesday evening:** Young Adults Bible Study Group 6:30 PM at church

**Friday evening:** Youth Group for high school youths 7:00-8:30 PM at church

***Nếu quý vị muốn tìm hiểu thêm về Tin Lành cứu rỗi trong Đức Chúa Giê-su Christ, xin vui lòng liên lạc với chúng tôi qua:***

*Mục sư Trần Văn Hùng: 0424 347 299 - Pastor Tommy 0430 100 277*

*hoặc Văn Phòng: 9687-3850*